



**Cryotec+**  
ENVELOPPE DE CRYOTHÉRAPIE

## NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

### ⚠ PRÉCAUTIONS

Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit a tous les composants mentionnés ci-dessus. Contrôlez son état de manière régulière. Si vous constatez un défaut ou une anomalie, veuillez immédiatement en informer l'établissement de distribution. Au-delà de trois ans à compter de la date de la fabrication mentionnée sur l'emballage, les performances du dispositif sont susceptibles de présenter une altération de ses performances et de son aspect.

Les matériaux qui constituent ce produit peuvent être inflammables. Veillez à ne pas exposer les produits à des situations susceptibles de provoquer leur inflammation. Si la situation venait à se produire, séparez-vous-en rapidement et utilisez les moyens appropriés pour l'éteindre. En cas de petites gênes produites par la sueur, nous recommandons l'utilisation d'une interface de coton pour séparer la peau du contact avec l'attelle. En cas de douleurs, de gonflements, de modifications des sensations ou de réactions inhabituelles, retirez le produit et consultez immédiatement un professionnel de santé. Le produit doit être utilisé uniquement sur des peaux intactes. Le port de ce produit est contre-indiqué sur des plaies ouverts ou cicatrices non protégées, gonflements ou rougeurs.

Les produits marqués du symbole  contiennent du latex de caoutchouc naturel et peuvent provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles au latex.

Les produits marqués du symbole  contiennent des composants ferromagnétiques qui requièrent des précautions particulières en cas de Résonance ou de rayonnements associés à des procédures diagnostiques ou thérapeutiques.

Le port d'une attelle d'immobilisation dont la fonction est de limiter les mouvements rend incompatible la conduite d'un véhicule.

La date de fabrication est incluse dans le numéro de lot, qui apparaît sur l'étiquette de l'emballage sous l'intitulé , de la manière suivante : les deuxième et troisième chiffres représentent l'année de fabrication et les quatrième et cinquième représentent le mois.

### CONSEILS ET MISES EN GARDE

L'utilisation de ce produit est subordonnée aux indications. Bien que le produit ne soit pas à usage unique, il est recommandé d'en utiliser un par patient, seulement pour les fins indiquées dans cette notice ou par votre professionnel de santé et de porter celui-ci sur peau complètement sèche en cas d'utilisation de produits à base d'alcool (ex. : gel hydroalcoolique) ou de pommades.

Pour jeter l'emballage et le produit, respectez strictement les réglementations légales de votre région.

### NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Cher client,  
Nous vous remercions d'avoir accordé votre confiance à un produit Orliman®. Nous vous invitons à lire attentivement les instructions suivantes, à les conserver, ainsi que l'emballage, pour toute future utilisation. En cas de doute, veuillez contacter votre professionnel de santé ou notre Service Client.  
ORLIMAN S.L.U. garantit tous ses produits, à condition qu'ils n'aient pas été manipulés, ni modifiés dans leur configuration initiale, à l'exception de toute utilisation prescrite sur cette page d'instructions. Si les produits sont utilisés en combinaison avec d'autres produits, pièces de rechange ou systèmes, assurez-vous que ceux-ci sont compatibles et qu'ils proviennent de la marque Orliman®. Les produits dont les caractéristiques ont été altérées en raison d'un mauvais usage de tout type sont exclus de la garantie. En cas d'incidents graves liés au produit, merci d'en informer le fabricant et l'administration compétente de votre pays.

### RÈGLEMENTATION

 Cet article est un dispositif médical de classe I. Il a fait l'objet d'une Analyse de Risques (UNE EN ISO 14971) afin de réduire tout risque éventuel. Selon les résultats de l'analyse des risques, des essais sont réalisés conformément à la réglementation européenne UNE-EN ISO 22523 relative aux prothèses et orthèses.

### INDICATIONS

Entorses avec gonflement, récupération post-opératoire, hématomes, contusions, elongations / claquages musculaires, tendinopathies, arthrose (poussée inflammatoire), capsulite.

### CONTENU / DESCRIPTION

Une enveloppe de cryothérapie Cryotec+ :  
- 1 enveloppe de cryothérapie,  
- 1 sangle amovible,  
- 1 sachet de conservation.

Une notice du produit, à lire attentivement.

### COMPOSITION

**Gel** : polyacrylamide, glycérol, eau, conservateur.

**Matériau** : polyamide + élasthanne.

**Sangle élastique** : polyamide 47.32%, polyester 37.51%, latex 15.17%.

**Velours + parties auto-agrippantes** : polyamide 100%.

### CONSEILS DE CONSERVATION ET DE LAVAGE

**Enveloppe de cryothérapie** : Nettoyer à la main avec un chiffon humide, laisser sécher à plat, à l'air libre et à l'abri de la lumière après avoir épongé le pad avec une serviette. Ne pas immerger, ne pas mettre au sèche-linge, ne pas javelliser et ne pas utiliser de détergent. Garder le produit propre et exempt de tout débris ou saleté. Stocker dans un endroit frais et sec, ou dans le réfrigérateur/congélateur.

**Pour une conservation optimale des propriétés du produit, il est impératif de le repositionner dans ce sachet, correctement fermé, après chaque utilisation. Remplacer le produit dès que celui-ci présente des signes d'usure.**

**Sangle amovible** : Lorsque vous n'utilisez pas le produit, veuillez le conserver dans son emballage d'origine, dans un lieu sec et à température ambiante. Avant entre-tien, si le produit en est pourvu, retirez l'ensemble des pièces amovibles (boleines, éclisses, etc.) et collez les fixations auto-agrippantes entre elles. Lavez le produit régulièrement à la main, à l'eau tiède (maximum 30° C) et avec du savon neutre. Pour sécher le produit, utilisez une serviette sèche afin d'absorber la plus grande quantité d'humidité possible et laissez-le sécher à plat et à température ambiante. Ne pas le repasser et veiller à ne pas l'exposer à des sources de chaleur directes, telles que : réchaud, appareil de chauffage, rayons directs du soleil, etc. Lorsque vous lavez le produit, ne pas utiliser de substances abrasives, corrosives, ni de produits à base d'alcool, de chlore ou de solvants. Veillez à bien rincer le produit, dans le cas contraire les restes de détergent peuvent entraîner des irritations cutanées et détériorer le produit. Une fois le lavage terminé, si des pièces amovibles ont été retirées, remettez-les dans leur position initiale avant une nouvelle utilisation.



### TAILLANT

|                  |
|------------------|
| Taille unique    |
| Modèle bilatéral |

MISE EN PLACE

Pour une plus grande efficacité thérapeutique dans les différentes pathologies et pour prolonger la durée de vie du produit, il est important de choisir la taille la plus appropriée à chaque patient. Une compression excessive peut entraîner une intolérance. Si possible, il est conseillé de régler la compression jusqu'à un degré ferme mais confortable.

Dans le cas où le produit aurait besoin d'être adapté, cette adaptation devra être effectuée par un professionnel de santé légalement formé à cet effet. Il devra s'assurer que l'utilisateur final ou la personne responsable de la mise en place du produit comprend correctement son fonctionnement et son utilisation.

**Pour la mise en place du produit, veuillez suivre les instructions suivantes :**

Préparer le produit en suivant le mode d'emploi inscrit sur le sachet de conservation.

Protéger la zone d'application.

Utiliser le produit en suivant les instructions médicales prescrites et les conseils d'utilisation indiqués sur le sachet de conservation.

**En fonction de l'articulation à traiter, se référer aux indications de mise, ci-contre.**

MISE EN PLACE **POIGNET**



1. Tourner la main blessée sur la tranche et positionner le produit en plaçant le pouce dans l'ouverture prévue de manière à ce que la couture se retrouve alignée dans le prolongement du bras.
2. Saisir et enrouler délicatement la sangle de pré-maintien autour du poignet sur l'intérieur. S'assurer qu'elle soit parfaitement positionnée (sans pli).
- Astuce :** Pour une mise en place autonome : bloquer le produit en plaquant le poignet au niveau de la poitrine.
3. Étirer et enrouler la sangle autour du poignet.
4. Fixer la sangle sur elle-même avec la fixation auto-agrippante. Ajuster le niveau compression si nécessaire.

MISE EN PLACE **COUDE**



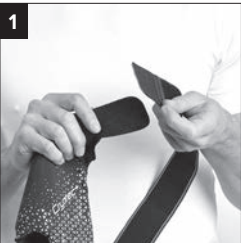
1. À l'aide d'une surface plane, positionner le bras (paume de la main sur la surface) et former un angle à 90°.
- Glisser le produit en plaçant le coude dans l'ouverture prévue. La couture du produit doit se trouver dans le prolongement de l'avant-bras.
2. Attraper et enrouler délicatement la sangle de pré-maintien autour du coude sur l'intérieur. S'assurer qu'elle soit parfaitement positionnée (sans pli).
- Astuce :** Utiliser le poids du produit pour maintenir la sangle en place.
3. Étirer et enrouler la sangle autour de l'avant-bras.
4. Fixer la sangle sur elle-même avec la fixation auto-agrippante. Ajuster le niveau compression si nécessaire.

# MISE EN PLACE **GENOU**



- 1. Installé.e sur une chaise, placer le genou blessé en semi-flexion. Placer le produit sur le genou en positionnant la rotule dans l'ouverture prévue. La couture du produit doit se trouver dans le prolongement du tibia.
- 2. Attraper et enrouler délicatement la sangle de pré-maintien autour du genou sur l'intérieur. Maintenir la position à l'aide d'une main pour que la sangle soit parfaitement positionnée (sans pli).
- 3. Avec la seconde main, étirer et enrouler la sangle autour du tibia.
- 4. Fixer la sangle sur elle-même avec la fixation auto-agrippante. Ajuster le niveau compression si nécessaire.

# MISE EN PLACE **ÉPAULE**



- 1. Fixer la sangle amovible sur la sangle de pré-maintien.
- 2. Positionner le produit sur l'épaule blessée. La couture du produit doit se trouver dans le prolongement du bras.
- 3. Maintenir la sangle avant avec la main de l'épaule blessée. Avec l'autre main, attraper la sangle arrière. Glisser la main avant pour reprendre la sangle arrière tout en maintenant la première sangle.
- 4. Vérifier le positionnement des sangles et les fixer entre elles avec la fixation auto-agrippante. Ajuster le niveau compression si nécessaire.

# MISE EN PLACE **CHEVILLE**



- 1. Installé.e sur une chaise, placer la cheville blessée sur la seconde jambe. Positionner le produit en plaçant le talon dans l'ouverture prévue. La couture du produit doit se trouver à l'arrière de la cheville (le long du tendon d'Achille).
- 2. Attraper et enrouler délicatement la sangle de pré-maintien sur le cou-de-pied sur l'intérieur. S'assurer qu'elle soit parfaitement positionnée (sans pli).
- 3. Avec la seconde main, étirer et enrouler la sangle autour de la cheville.
- 4. Fixer la sangle sur elle-même avec la fixation auto-agrippante. Ajuster le niveau compression si nécessaire.



■ ORLIMAN S. L. U.

C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Elíana

Apdo de correos 49 - C.P. 46185

La Pobla de Vallbona Valencia - España (Spain)

Tel. : +34 96 272 57 04 - Fax : +34 96 275 87 00 - E-mail : orto@orliman.com

Exportación : Tel. +34 96 274 23 33 - E-mail : export@orliman.com

www.orliman.com

Distributeur : SM Europe / Orliman - 420574626 RCS Rennes

Pour toutes informations complémentaires, contacter :

SM Europe / Orliman - 20, La Herbétais - 35520 La Mézière (France).

Tel. : +33 (0)2 99 66 41 41 - Fax : +33 (0)2 99 66 41 31 - E-mail : orliman@orliman.fr



PLUS D'INFORMATIONS SUR NOS PRODUITS,  
DES VIDÉOS DE MISE EN PLACE ET DES CONSEILS SUR :

orliman.fr   

NUT32N1\_Cryotec+

Date de publication : 2026-06

Date de révision : 2026-06 | v.1



Visuels non contractuels.

# Cryotec+

## Enveloppe de cryothérapie multi-articulations

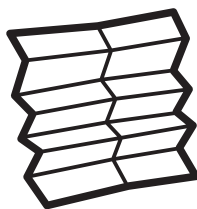
### MODE D'EMPLOI

1



Pour une première utilisation ou si celui-ci est conservé à température ambiante, placer le pad dans ce sachet puis au froid durant **30 min au congélateur** (ou) **2h au réfrigérateur** avant usage.

2



Pour l'installation du pad, se référer attentivement à la notice d'utilisation fournie. S'assurer de respecter chaque étape afin de garantir un fonctionnement optimal et en toute sécurité. **Ne pas utiliser le pad directement sur la peau.**

3



Vérifier la température avant son application. Si elle semble trop basse, laisser reposer le pad à température ambiante jusqu'à atteindre la température souhaitée. **Appliquer pendant 15 à 20 minutes. Ne pas dépasser 20 minutes par application.**

**NOTE :** Entre deux utilisations, il est possible de conserver le pad dans ce sachet, à température ambiante, au réfrigérateur ou au congélateur.

# Cryotec+

## Enveloppe de cryothérapie multi-articulations

### ENTRETIEN ET CONSERVATION

- Nettoyer à la main avec un chiffon humide.
- Laisser sécher à plat, à l'air libre et à l'abri de la lumière après avoir épongé le pad avec une serviette.
- Ne pas immerger.
- Ne pas mettre au sèche-linge.
- Ne pas javelliser.
- Ne pas utiliser de détergent.
- Garder le produit propre et exempt de tout débris ou saleté.
- Stocker dans un endroit frais et sec, ou dans le réfrigérateur/congélateur.

**Pour une conservation optimale des propriétés du produit, il est impératif de le repositionner dans ce sachet, correctement fermé, après chaque utilisation. Remplacer le produit dès que celui-ci présente des signes d'usure.**

### CONSEILS ET MISES EN GARDE

**Attention : Ce produit est à usage externe uniquement. Une application prolongée peut causer des blessures et endommager le pad. En cas de rupture du pad ou de suintement du gel, et de contact direct avec la peau ou les yeux, retirer immédiatement le pad et rincer abondamment à l'eau froide.** L'utilisation de ce produit est subordonnée aux indications. Bien que le produit ne soit pas à usage unique, il est recommandé d'en utiliser un par patient, seulement pour les fins indiquées dans cette notice ou par votre professionnel de santé. Ne jamais utiliser le produit directement sur la peau. En cas d'application de produits à base d'alcool (ex. : gel hydroalcoolique) ou de pommades sur la zone concernée, attendre l'absorption complète avant utilisation de la thermothérapie. En cas de douleur intense, inflammation, peau très rouge, peau anormalement blanche, ou d'apparition d'ampoule, retirer le produit immédiatement et consulter un professionnel de santé. Pour jeter l'emballage et le produit, respectez strictement les réglementations légales de votre région.



#### ORLIMAN S. L. U.

C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Elia  
46185 La Pobla de Vallbona (Valencia) - España (Spain)



#### SM EUROPE / ORLIMAN

20, la Herbétais - 35520 La Mézière (France)  
orliman@orliman.fr - www.orliman.fr  
Siret : 420 574 626 00057 - RCS Rennes

#### NUT330v1\_Cryotec+\_SachetDeConservation

Date de publication : 2026-02

Date de révision : 2026-02 | v1